

INHALT



Technische Hilfsmittel ermöglichen es innerhalb und außerhalb der Wohnung agil zu bleiben, um so den Alltag aktiv zu gestalten.

RAT & RECHT

Sozialhilfe: Müssen Angehörige Hilfe zur Pflege zahlen? Seite 10

Wechsel kann nur das Gericht bestimmen: Betreuer löst Probleme individuell. Seite 12

LEBEN & ENTSPANNEN

Urlaub von der Pflege: Körper und Geist in Einklang bringen. Seite 13

Frühlingsfit mit Phytaminen: Jetzt auf Energie schalten. Seite 14

RUBRIKEN

Pflege Aktuell Seite 2

Recht & Gesetz Seite 11

Rätsel Seite 16

IMPRESSUM

Verlag: Vincentz Kundenmedien, Postfach 6247, 30062 Hannover, Tel. (05 11) 99 10-315, Fax (05 11) 99 10-309, www.vincentz-kundenmedien.de
Redaktion: Kerstin Schneider (V.i.S.d.P.), Tel. (05 11) 99 10-311

PflegePartner · 1/2005

PFLEGEN & BETREUEN

Mit Hilfsmitteln den Alltag meistern: Mobil und unabhängig. Seite 4

Von Rosen und Vergissmeinnicht: Gärten für Menschen mit Demenz. Seite 6

Ohne Druck entlasten: Dekubitus – der wunde Punkt. Seite 8



Ein Betreuer regelt geschäftliche und persönliche Angelegenheiten.



Eine ausgewogene Ernährung mit viel Obst macht wieder fit für den Pflegealltag.

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Der parkinson- und alzheimer- kranke Vater meiner Freundin Ute konnte an den Feiertagen nicht mehr mit der Familie am Tisch sitzen. Beim

Nächtisch hielt es keiner mehr aus. Alle nahmen ihr Dessert in die Hand und setzten sich ins Krankenzimmer. „Ich weiß nicht, ob er uns wahrnahm. Aber es schien uns, als genieße er unsere Nähe.“ Seitdem versteht meine Freundin, warum ihre Mutter die anstrengende Pflege auf sich nimmt: „Sie möchte ihn einfach nicht alleine lassen!“

Allerdings besteht sie jetzt darauf, dass der Pflegedienst zweimal täglich kommt. Das Argument meiner Freundin: „Wenn sie für meinen Vater da sein will, dann muss sie ihre Kräfte schonen.“

Gönnen auch Sie sich eine Pause. Jetzt. Ihre

Kerstin Schneider



Kerstin Schneider
Redakteurin
PflegePartner.



Anzeigen: Henning-Lothar Litka, Tel. (05 11) 99 10-350
Vertrieb: Mascha Kunze, Tel. (05 11) 99 10-360
Gestaltung: Angelika Hanke
Druck: Neef + Stumme GmbH & Co. KG, Wittingen
© Vincentz Network GmbH & Co. KG